

INTERNATIONAL  
TRADE CENTER  
HOUSTON, TEXAS

國際貿易中心

INTERNATIONAL  
TRADE CENTER

WE'RE BUILD BRIDGES TO  
INTERNATIONAL  
BUSINESS

國際化商貿 從這裡出發

INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON

Southern News Group  
Corporate Office-Houston, Texas USA

11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072  
Tel: (832) 448-0190 Fax: (281) 498-2728

美南  
日報

分類廣告 C1  
SOUTHERN NEWS GROUP  
美南新聞報業電視傳媒集團  
YELLOW  
SHEET

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報

PRSRST STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #18  
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

全美國最大華裔獨立多媒體集團・報業・電視・黃頁・移動傳媒  
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper・Television・Yellowpages・Design

E-Newspaper: [www.scdaily.com](http://www.scdaily.com) wechat : AD7133021553  
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com) 2月12日 星期日

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

Place Your AD

一通電話, 萬事 OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話・傳真・電郵・上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email(電郵): [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)

Wechat(微信): AD7133021553

Click(上網): [www.scdaily.com](http://www.scdaily.com)

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd  
Houston TX 77072

Business Hours:

Monday-Friday:  
8:00am-4:00pm

上班時間:  
週一至週五:  
上午八時至下午四時

分類廣告 公告欄 (訂稿規則)

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。

●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,  
如電話(Tel)/ 微信 Wechat / 傳真(Fax), 訂稿委刊-  
請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV 號/郵編/地址號。  
其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間: 星期一至星期五 2:30pm  
平時/周六日請微信: AD7133021553

截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天登。

Restaurant  
Hiring  
餐館服務

Pearland

手抓海鮮店,誠聘  
廚房炒鍋師傅,  
簡單易上手,  
需有身份,能報稅。  
有意者請聯系:  
312-825-6053

中國城悅來餐館

誠請有經驗  
炒鍋及企檯  
全工/半工均可  
有意者請電:  
281-683-6368

休市外賣快餐店

離中國城 20 分鐘  
誠聘全工炒鍋  
意者請電:  
409-500-3300

唐人街榮記飯店

誠聘新切燒味師父  
及企檯各一名,  
糧期準、收入佳。  
意者請於後 3 時來電  
281-741-7118  
832-213-8058  
老闆娘嬌姐接洽

餐館請人

糖城中餐館,  
誠請  
外送員一名  
聯系電話:  
281-265-0302

金冠酒家誠聘

●廚房油爐  
●打雜  
有身份,可報稅。  
意者請電:  
281-866-5020

快餐連鎖店誠徵合作夥伴  
(前台・後台人員)  
有經驗的優先,無經驗可以培訓。  
須有工作身份,環境佳,待遇好。  
可以挑選工作地點。  
意者請電: 281-831-7883  
832-530-9198

鳳城海鮮酒家, 誠聘

●有經驗男女企枱 ●櫃面帶位收銀員。  
●點心助理 ●廚房炒鍋  
有身份,諳英語,越語更佳。  
意者請到鳳城面洽或致電:  
713-779-2288  
7320 SW Freeway, Houston, TX 77074

\*米其林星級港式早茶點心  
連鎖餐廳-Tim Ho Wan (添好運)  
Katy 亞洲城 誠徵:  
●大堂經理 ●後廚點心師傅  
公司提供醫療保險,福利,休假,獎金。  
需報全稅,如有興趣,請寄簡歷到:  
[david@timhowanusa.com](mailto:david@timhowanusa.com)  
2pm-6pm 電: David 828-222-6588

『高薪厚職』餐館誠請  
炒鍋, 打雜, 執碼(幫廚)  
各多名, 包吃住  
有意請電: 512-483-1284

越南餐廳請人  
位 Katy 北,誠請全職  
廚房師傅,幫廚,企檯  
男女均可用,出餐簡單。  
有越南餐廳經驗優先  
合適人選, 請電:  
832-895-1578

\*高級中餐館

Full time **Cashier**  
位 610/Heights  
意者請電: May  
832-419-1197

誠聘企台

位糖城,醫學中心  
中餐館,誠聘企檯  
full time,part time 均可  
小費穩定,工作環境佳  
意者請電連系 Lily  
832-231-3005  
如無人接聽,請發信息

美式中餐館

位 6 號/290,誠請  
大廚・經理・企檯  
外送員 各一名。  
需報稅。  
以上不包住宿, 請電:  
713-213-0086  
832-593-6688

\*長樂活動中心

位糖城區, 誠聘  
幫廚, 前檯 Clerk  
環境佳及時間穩定  
意者請電:  
281-208-7709  
713-884-5612

粵菜餐館,新優

東禾酒家請人  
中國城,敦煌廣場內  
誠請 廣東炒鍋、  
企枱、抓碼、油爐  
713-981-8803  
832-876-9840

糖城美式中餐館

請全工或半工  
收銀, 企枱, 帶位  
需英文流利  
意者請電:  
281-242-7728

新皇宮海鮮酒樓

誠聘炒鍋,抓碼,油爐  
企檯,傳菜, 收銀,帶位  
意者請電:  
281-240-8383  
New Palace  
Dim Sum & Seafood  
12755 Southwest Fwy  
Stafford, TX 77477

路州餐館請人  
位路州安那州  
誠請炒鍋二名,  
提供住宿  
新優,意者請電:  
832-819-8111

新新餐廳誠請  
炒鍋, 企檯, 傳菜  
請中午 12 點後電:  
713-492-4897  
或晚上 6 點後親臨  
找: Kevin  
6816 Ranchester  
(Bellaire/Ranchester)

美式餐館請人

近 Montrose 地區  
誠徵所有工作職位  
全工和半工均可  
薪水佳,小費好  
意者請短訊或電:  
713-669-0810

堂吃中餐館,新優

往 I-45 南,  
離百利大道中國城  
20 分鐘車程  
誠請熟手企檯  
收入高,略懂英文  
意者請電或短信:  
832-768-1866

\*糖城餐館誠請  
Part time **Cashier**  
需說英文及周末上班  
意者請電或親臨:  
281-277-8383  
1730 Williams Trace  
Sugar Land, TX 77478

糖城翠苑中餐館

誠請 企台  
全職/兼職, 小費好  
~ 薪資優厚 ~  
有意者請電:  
346-932-2551

Chow Wok  
中式快餐店  
位於 Dairy Ashford  
/ Westheimer  
誠請外送員  
半工/全工均可。  
請電: 周先生  
832-289-2503

唐街燒臘請人

誠聘 企檯,  
推點心、燒臘、  
南點師傅、炒鍋。  
位中國城  
意者請電:  
415-812-5851

Spring 中餐館

誠招 ●企台  
會英語,有經驗  
●炒鍋 ●煎鍋  
可包住,薪資面談  
意者請電:  
832-878-0974

糖城川菜館,請

●有經驗川菜師傅,  
\$6500。  
●半工或全工企台  
意者請電: Andy  
832-380-9063  
4526 Hwy 6,  
Sugar Land, TX 77478

梨城餐館請人

Pearland & Sugar Land  
全工或半工,需說英文  
Full/Part time  
●Server 企檯  
●Delivery Driver 外送  
●Cashier 收銀員  
Must Speak English  
832-594-0540

Katy 美式中餐館

新優! 誠招  
炒鍋、油鍋、企台  
、Cashier  
意者請電: 陳生  
832-756-4898  
832-756-6516

餐館請人

位 249 ●誠請企枱  
包薪 150 元一天  
要講流利的英語・  
●熟手包外賣員  
包薪 150 元。請電:  
281-966-5342

Katy 中餐館

誠招全工炒鍋,  
需要報稅,  
薪優面議。  
281-665-9299

中日餐館  
Restaurant Hiring

日餐請人

誠請 **Sushiman**  
有經驗,男女不限,  
位中國城,  
全工/半工可。  
新優,電話:  
832-898-7000  
Text 8327446376

中日餐館請人

廣告: 請微信連絡  
AD7133021553

分類廣告

分類廣告專頁

美南網站

美南新聞電子報

休斯頓黃頁

美南電視 15.3

ClaAD 美南新聞

美南網 微信號

Restaurant  
For Sale

餐館出售

Kroger 壽司吧  
出售  
Kroger sushi kiosk  
for sale  
10250 Hwy-6  
Missouri City, TX 77459  
832-846-2345

壽司吧出售

位 Kroger 超市內  
(League City)  
生意穩  
有意者請電:  
832-373-1049

Restaurant  
For Sale

餐館出售

糖城賺錢中餐館

出售  
3300 多呎, 租廉  
~~歡迎看店~~  
意者請電:  
832-814-3029  
832-955-6957

旺區外賣店出售

地理位置極佳,  
升值空間巨大,  
因店主有急事回國,  
忍痛出售  
有意者面談!聯系電話  
281-739-8708  
925-219-5929

城中區高級地段餐館出售

Restaurant For Sale 2200 呎 已經營 2 年半,  
位城中區高級地段,漂亮 24 層公寓第一樓層  
交通繁忙區,客源穩定,生意好,小費高  
室內有 50 個座位,室外有 10 個座位。  
很好的租金價格。設備齊全,可立即營業。  
~~~ 歡迎看店議價~~~  
意者請(英文)電或短訊: 832-298-8119

三明治店出售

位於 Westheimer  
辦公大樓內  
店主退休出售  
歡迎看店  
誠意者電:百樂太太  
713-992-4859  
售車 2004 Honda Pilot

堂吃外賣兼  
小 Buffet 轉讓

設備齊全,生意穩定,  
lunch buffet 低價轉讓  
詳情請致電:  
832-419-0793  
招聘住家阿姨,帶四個  
月的小孩,包吃包住。

老店轉讓

美式中餐(只做 6 天)  
位於 6 號/290 附近  
外賣加堂吃,租金便宜  
多年未打廣告,  
生意 7 左右,因人手不  
足轉讓,意者請聯系:  
832-830-3906

日本拉面轉讓

糖城最佳地段,  
2000 呎, 客源穩,  
因東主有事回國  
可改做 Sushi Bar  
有意者可以看店面談  
(可以連地產一起賣)  
832-726-3888

生意出售

位德州,聖安東尼奧  
越南超市,9000 呎  
生意穩定,有潛力。  
業主有他業,欲出售。  
接手即可營業。  
價錢面談。請電:陳太  
281-300-0392

小型快餐店出售

近 Nasa  
離中國城半小時  
地點極佳,生意好  
適合家庭經營  
有意者請電:  
972-989-8396

中國城餐館轉讓

位置絕佳,有潛力,  
租金 5900 包水管理費  
2800 尺, 售價 16 萬,  
餐館設備齊全。  
電話:  
415-812-5851

好區店鋪轉讓

Katy 77494,黃金地段  
純日餐出售,  
Wal-Mart 對面,  
十字路口,高速發展  
好區,有意者請電:  
979-241-2613

餐館急售

位 Katy,生意和客源  
穩定。現廉價出售。  
意者面談。  
請電: 非誠勿擾  
832-282-3492  
另有廚房各種用具,  
抓碼枱,冰箱等出售。

奧斯汀中餐館售

位 Austin 北  
客源穩,生意好  
有興趣者請電:  
512-966-1165

餐館轉讓

糖城中餐館,地點好,  
生意八萬五,賣 26 萬  
2400 呎,房租 5400。  
包水。老板有事回國。  
意者請電: Kevin  
979-559-9999

Woodlands  
賺錢中餐館轉讓

富人區,1500 呎  
設備齊全,客源穩。  
適合家庭經營。  
外賣生意好。請電:  
713-628-1938

家庭式餐館,炸魚蝦店, Townhome

●家庭式餐館 (8 號/Clay Rd ) : 接手即可營業  
1400 呎, 租金 \$2800, 售 \$65000  
●賺錢炸魚炸蝦店出售 (位東北區)  
1800 呎,設備全, 生意好, 可提供配方及培訓  
已經營 40 年。售價 25 萬, 地產售 85 萬。  
●Spring Branch Townhouse  
三房, 2.5 洗手間, 售 \$199,000  
請電: 832-617-4618 休斯頓蔡先生

Katy 商業區盈利好餐館轉讓

25 萬美元, 室內 4100 呎, 占地 6 萬呎。  
地理位置好,靠近 10 號公路。店內設備齊全  
適合各類餐飲業。當前主營手抓海鮮  
接手後可無縫連接開始經營。  
有意者聯系王博士地產經紀:  
814-321-3587  
掃碼觀看餐館視頻 → → →

中國城黃金廣場僅有小店面租售

緊臨 H-Mart 及香港海味城,地點極佳,  
人流多,大停車場,交通方便,  
9968 Bellaire #250B Houston, TX 77036  
988 呎,已裝修 廁所,空調,磁磚地。  
沒有使用限制,可做及經營任何行業  
歡迎看店鋪。請電: 林太 713-385-1188  
[www.LilyHLingCo.com](http://www.LilyHLingCo.com) (中文)

美南新聞網站 Website  
[www.scdaily.com](http://www.scdaily.com)

美南新聞電子報 e-Paper  
[www.scdaily.com/epaper](http://www.scdaily.com/epaper)

分類廣告專頁 Classified AD  
[www.scdaily.com/classified\\_ads](http://www.scdaily.com/classified_ads)

休斯頓黃頁 Houston Yellow Page  
[www.scdaily.com/yellow\\_pages](http://www.scdaily.com/yellow_pages)

















If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
**John Robbins 281-965-6390**  
**Jun Gai 281-498-4310**

**Publisher:** Wea H. Lee  
**President:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins

**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Sunday, February 12, 2023

## Russia hits Ukraine power grid and gains ground in east; Biden to visit Poland

KYIV, Feb 10 (Reuters) - Russian missiles hit power facilities on Friday across Ukraine, where President Volodymyr Zelenskyy returned from a tour of Western capitals and Ukrainian officials said a long-awaited Russian offensive was underway in the east.

Ukraine's air force said 61 of 71 Russian missiles had been shot down. But Energy Minister German Galushchenko said Russia had hit power facilities in six regions with missiles and drones, causing blackouts across most of Ukraine.

In Washington, the White House said President Joe Biden would travel to Poland from Feb. 20-22 to show support for Kyiv ahead of the first anniversary of Russia's invasion on Feb. 24 and make clear additional security assistance and aid will be coming from the United States.

"The president will make it very clear that the United States will continue to stand with Ukraine for as long as it takes," said John Kirby, spokesperson for the White House National Security Council.

Moldovan government quits amid economic turmoil, Russia tensions  
Italy's Meloni says France risks undermining EU unity on Ukraine  
Belgium detains two more EU lawmaker in graft investigation  
Belarus calls Poland's closing of border crossing point 'catastrophic'  
Biden to travel to Poland to mark first anniversary of Ukraine invasion  
International Monetary Fund staff will meet with Ukrainian officials in Warsaw next week, a source familiar with the plans said on Fri-

day, as Ukraine presses for a multi-billion dollar borrowing program to cover its funding needs given Russia's war.

Global ratings agency Moody's on Friday downgraded Ukraine's sovereign rating to Ca as it expects the war with Russia to create long-lasting challenges for the country. Moody's website said the rating means debt obligations are "likely in, or very near, default."

The latest Russian attacks came as Zelenskyy ended a tour of European allies where he was enthusiastically received but secured no public promises of the fighter jets he was asking for.

"London, Paris, Brussels - everywhere I spoke these past few days about how to strengthen our soldiers. There are very important understandings and we received good signals," he said in his nightly video address.

"This concerns long-range missiles and tanks and the next level of our cooperation - fighter aircraft."

Russia has repeatedly attacked civilian infrastructure far from the front lines, leaving millions of Ukrainians without power, heat or water for days at a time in the middle of winter.

The barrages have often followed Ukrainian diplomatic or battlefield advances.

Kyiv Mayor Vitali Klitschko said 10 Russian missiles had been shot down over the capital after sirens blared during the morning rush hour and weary civilians took shelter.

Ukrainian Prime Minister Denys Shmyhal said Ukraine was without 44% of nuclear generation and 75%



of thermal power capacity.

"This is a deliberate targeting of infrastructure that keeps Ukrainians alive in winter," U.S. State Department deputy spokesperson Vedant Patel said. Russia denies targeting civilians and says facilities it attacks support Kyiv's war effort.

Ukrainian service member fires a mortar towards Russian troops in frontline near the Vuhledar town

Ukraine has been bracing for a new Russian offensive, believing that after months of reverses President Vladimir Putin wants to tout a battlefield success before the anniversary of his Feb. 24 invasion. Ukrainian governors in the eastern regions of Donetsk and Luhansk said that thrust had begun.

Putin will give his delayed annual showcase address to parliament on Feb. 21, the date last year when he recognised as independent the parts of Donetsk and Luhansk that were controlled by Russian-backed separatists, a prelude to invading.

The complete capture of those provinces, among four Russia subsequently claimed to have

annexed, would let Putin assert that one of his main priorities had been achieved.

**RUSSIAN ADVANCES**  
Moscow's main recent focus has been Bakhmut, a small city with a pre-war population of around 70,000 who have mostly fled.

After months of static artillery battles both sides call the "meat grinder", Russian forces have begun to encircle the city. Their troops include the Wagner private army that has recruited tens of thousands of convicts with a promise of pardons.

Britain's Defence Ministry said Wagner forces appeared to have advanced 2 to 3 kilometres (1 to 2 miles) around the north of Bakhmut since Tuesday - a rapid push in a battle where front lines have barely moved for months.

It said they were now threatening the main western access road to Bakhmut although a Ukrainian military analyst said supplies were still getting through.

While Wagner has bolstered numbers with prisoners, Russia's regular army is now able to deploy many of the 300,000 or more men enlisted in a forced mobilisation

late last year.

Britain also said Russian forces had made some advances near Vuhledar, a Ukrainian-held bastion that has been a linchpin between the southern and eastern fronts, but the limited Russian gains there had most likely come at a high cost in inexperienced units, including at least 30 armoured vehicles abandoned in one failed assault.

Ukrainian positions in Vuhledar have held since the war started and this week's assault has been branded as a costly fiasco by some pro-war Russian military bloggers. Grey Zone, a semi-official Wagner channel on Telegram, said "a disaster is unfolding around Vuhledar, and it is unfolding again and again".

Reuters could not verify the battlefield reports. Ukraine plans its own major military counteroffensive in the coming months to reclaim more of the nearly one fifth of Ukrainian territory that Russia occupies.

But it appears likely to wait until it has received at least some of the new weapons, including hundreds of battle tanks and armoured vehicles, promised lately by the West.



# 休士頓黃頁

## 休斯頓最具影響力的中文黃頁



走進歷史 • 策劃將來

T 281-498-4310  
F 281-498-2728

11122 Bellaire Blvd Houston, TX 77072

ad@scdaily.com  
www.scdaily.com



# WEA LEE'S GLOBAL NOTES

02/10/2023

## We Want To Invite All Of You To Join The Demonstration

Chinese community leaders and elected officials will join together tomorrow at 10:00 am in Houston's Chinatown to protest the upcoming bill in the Texas Senate that would prohibit Chinese citizens from buying land in Texas.

Nearly five hundred people have already signed up for this march which is also the largest gathering of Chinese people in recent years. All that we are asking for is a basic right of our generation of Chinese.

In order to take advantage of the anti-Chinese political atmosphere, some misguided politicians have proposed such an outrageous bill to openly oppose the purchase of land by Chinese citizens which further confirms the resurgence of the anti-Chinese bill of last year and openly challenges the basic rights of new citizens.

Some senators are playing the game saying that this is just a bill against Chinese communists and other un-American people, but the bill still reflects a clear pattern of discrimination against the Chinese community.

We have also invited a group of Chinese community leaders to come on camera next Monday at 3:00 pm in our TV studio to express their anger and dissatisfaction with this unfortunate development.

Join Us at the Southern News Group

## TOWN HALL MEETING

With Guest Speaker  
Congressman Al Green

Monday, February 13, 2023

3:00pm to 5:00pm at the STV Global Studio

Located at 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072

謹訂於 2023 年 2 月 13 日星期一 下午三時假  
美南電視環球劇場

舉行華商社區座談會 並請國會議員格林  
主持

敬請撥冗參加

美南傳媒集團 董事長

李蔚華

敬邀

聯繫人 朱全勝 281-917-0504



**Wea H. Lee**  
Wealee@scdaily.com

Chairman of International District Houston Texas

**Publisher Southern Daily Wea H. Lee**

Southern News Group Chairman / CEO

Chairman of International Trade & Culture Center  
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



**Southern DAILY** Make Today Different

## Editor's Choice



A woman reacts at the site of a collapsed building as the search for survivors continues, in the aftermath of a deadly earthquake in Kahramanmaraş, Turkey. REUTERS/Suhaib Salem



South African President Cyril Ramaphosa walks past the guard of honour upon his arrival for the 2023 state-of-the-nation address (SONA) at the Cape Town City Hall in Cape Town, South Africa. Rodger Bosch/Pool



A woman reacts at the site of a collapsed building as the search for survivors continues, in the aftermath of a deadly earthquake in Kahramanmaraş, Turkey. REUTERS/Suhaib Salem



Rescuers work as search for survivors continues, in the aftermath of a deadly earthquake in Hatay, Turkey. REUTERS/Umit Bektas



Arda Oktay is carried to an ambulance after being rescued alive from rubble in the aftermath of a deadly earthquake in Iskenderun, Turkey. REUTERS/Yagiz Karahan



A woman holding a child sits by a collapsed building as search for survivors continues, in the aftermath of a deadly earthquake in Hatay, Turkey. REUTERS/Umit Bektas



## What We Know About The Deadliest U.S. Bird Flu Outbreak In History

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



**Key Point**  
*The bird flu outbreak is the deadliest in U.S. history. Here's what we know. The U.S. is enduring its worst poultry health disaster, with some 52.7 million birds dead. Unlike another recent outbreaks, this one has lasted through the summer — and it's still going strong.*

The U.S. is enduring an unprecedented poultry health disaster, with a highly contagious bird flu virus triggering the deaths of some 52.7 million animals. The ongoing bird flu outbreak in the U.S. is now the longest and deadliest on record. More than 57 million birds have been killed by the virus or culled since a year ago, and the deadly disruption has helped propel skyrocketing egg prices and a spike in egg smuggling. The culprit is highly pathogenic avian influenza, or HPAI. It has ravaged farm flocks and chicken yards in 46 states since February, when the first cases were reported in commercial flocks. It's the worst toll on the poultry industry since 2014-2015, when more than 50 million birds died. That earlier outbreak also started in the winter — but while that ordeal was over by the following June, the current outbreak lasted through the summer and has surged anew.



Since highly pathogenic avian influenza (HPAI) A(H5N1) was first detected in US birds in January 2022, the price of a carton of a dozen eggs has shot up from an average of about \$1.79 in December 2021 to \$4.25 in December 2022, a 137 percent increase, according to data from the US Bureau of Labor Statistics. Although inflation and supply chain issues partly explain the rise, eggs saw the largest percentage increase of any specific food, according to the consumer price index. And the steep pricing is leading some at the US-Mexico border to try to smuggle in illegal cartons, which is prohibited. A US Customs and Border Protection spokesperson told NPR this week that people in El Paso, Texas, are buying eggs in Juárez, Mexico, because they are "significantly less expensive." Meanwhile, a customs official in San Diego tweeted a reminder amid a rise in egg interceptions that failure to declare such agriculture items at a port of entry can result in penalties up to \$10,000.

**Foul effects**  
Still, America's pain in grocery store dairy aisles likely pales compared to some of the devastation on poultry farms. HPAI A(H5N1) has been detected in wild birds in all 50 states, and 47 have reported outbreaks on poultry farms. So far, there have been 731 outbreaks across 371 counties. At the end of last month, two outbreaks in Weakley County, Tennessee, affected 62,600 chickens.



**Some birds have died from the disease itself, but the vast majority are being culled through flock "depopulation," to try to stop the virus from spreading. That includes millions of chickens and turkeys in barns and backyards that had been raised to provide eggs or meat.**

With the outbreak at the one-year mark, it is the longest bird flu outbreak on US record. And with 57 million birds dead across 47 states, it's also the deadliest, surpassing the previous record set in 2015 of 50.5 million birds in 21 states. Although the virus is highly contagious to birds — and often fatal — the risk to humans is low. The Centers for Disease Control and Prevention notes that the avian influenza Type A viruses (aka bird flu viruses) generally don't infect humans, though they occasionally can when people have close or lengthy unprotected contact with infected birds. Once in a human, it's even rarer for the virus to jump from human to human.

**Flu fears**  
Although the current data is comforting, virologists and epidemiologists still fear the potential for flu viruses, such as bird flu, to mutate and recombine into a human-infecting virus with pandemic potential. A report published in the journal Eurosurveillance on January 19 highlighted the concern. Researchers in Spain documented an outbreak of avian flu among farmed mink on the northwest coast during October of last year. The mink were likely infected via wild seabirds, which had a coinciding wave of infection with H5N1 viruses at the time.



Experimental and field evidence have demonstrated that minks are susceptible and permissive to both avian and human influenza A viruses, leading to the theory that this

species could serve as a potential mixing vessel for the interspecies transmission among birds, mammals and humans.

As such, the authors say it is necessary to "strengthen the culture of biosafety and biosecurity in this farming system and promote the implementation of ad hoc surveillance programs for influenza A viruses and other zoonotic pathogens at a global level." None of the workers on the mink farm became infected with the H5N1 virus, the authors report. However, they note that using face masks was compulsory for all mink farm workers in Spain following concerns over the spread of SARS-CoV-2. (Courtesy arstechnica.com)



**Here's what you need to know about the 2022 outbreak in the U.S.:**

**52,695,450 million birds have been wiped out**  
The losses stretch across the U.S., and they're deepest in the country's middle: More than 1 million birds have been killed in each of 11 states that stretch from Utah to the Midwest and on to Delaware, according to the U.S. Department of Agriculture. In Iowa, two massive egg-laying operations had to cull more than 5 million birds in single incidents earlier this year. Unlike the 2014-15 outbreak, this one is being driven by wild birds, not by farm-to-farm transmission. For commercial and backyard flocks, many early infections centered along the intersection of the Central and Mississippi flyways of migratory wild birds. As those birds traveled, so did the virus.

"We don't know exactly what it is about it, but it does seem just to be able to grow and transmit better in wild



birds," Webby, who is also a member of the infectious diseases department at St. Jude Children's Research Hospital in Memphis, tells NPR.

"Wild birds are the perfect mechanism to spread a virus because they, of course, fly everywhere," he adds.

A highly pathogenic avian influenza virus "can cause disease that affects multiple internal organs with mortality up to 90% to 100% in chickens, often within 48 hours," the CDC notes. "However, ducks can be infected without any signs of illness."

It's very rare for a human to be infected with the avian virus. The first U.S. case of a person infected with avian influenza A (H5N1) virus was reported in April in Colorado. The patient recovered after experiencing a few days of fatigue. The virus does not pose a special risk in the nation's food supply, given proper handling. The CDC states that like any poultry or eggs, heating food to an internal temperature of 165°F kills any bacteria and viruses present, including HPAI viruses.



**The virus is like a kid in a candy store**

"The bird populations haven't seen viruses like this before," Webby says, "so in terms of their immune response, they're all immunologically naive to this" influenza virus. "Right now, it's like a kid in a candy store racing around," infecting bird populations, he says. U.S. experts had been bracing for an outbreak, watching successful strains of the H5N1 influenza virus proliferate in Europe and elsewhere. Now that the virus is here, it shows no sign of going away. A key part of the challenge, Webby says, is that like the SARS-CoV-2 virus, the avian flu virus has spun off several variants of concern. And right now, a specific version of the virus — known as clade 2.3.4.4b — is ruling the roost.

"You can think of that like an omicron variant" because of its wide prevalence, Webby says.

Viruses are notoriously quick to mutate. And since its arrival in North America, the avian influenza virus has continued to change.



Comparing the current U.S. virus to the one in Europe, Webby says, "From the outside looking in, they look very similar. But when you actually go on the inside and take a look, the viruses we have here are quite different now from what was in Europe." It's possible that wild bird populations will build up an immunity to the virus — but Webby warns that it will take months to understand whether that is happening at a meaningful level.

**The outbreak hasn't raised all poultry costs**

If you like to eat chicken, you're in luck. This version of the influenza virus doesn't affect "broilers" — chickens raised for meat — as badly it does "layers" — table-egg laying hens — and turkeys.



"For whatever reason, turkeys and layer birds tend to be more susceptible" to the virus, says Amy Hagerman, an assistant professor at Oklahoma State University who specializes in agricultural economics.

"The chicken that most people think of, their chicken tenders, their chicken sandwiches, all of those things haven't tended to have the same kinds of impact," she adds.

Hagerman warns that in a time of inflationary pressure

and supply-chain snags, it can be hard to directly link a price hike to the virus. But she notes that U.S. egg prices can be affected if just a few farms have to dispose of their flocks.

"Generally speaking, these complexes are over a million birds, easily," Hagerman says. "It takes fewer egg-laying operations being affected by HPAI to drive up the price of eggs and egg products," she adds, especially since the majority of U.S. production goes to the domestic market. The virus has hit many turkey farms — but because those operations tend to be smaller and the cases have mostly been able to absorb the losses, building up stocks of frozen turkey ahead of the end-of-year holidays.



**Egg prices have risen this year, as aggressive measures against avian influenza disrupted the U.S. industry. Here, eggs sit on a supermarket shelf in San Mateo County, Calif.**

Liu Guangyan/China News Service via Getty Images  
"So, yes, we certainly saw an increase in turkey prices in this holiday season," Hagerman says, "but not as much as we might have anticipated given the extent of this outbreak."

**What about vaccines?**

The presence of the virus in the commercial food chain raises a number of possible trade headaches — but so would using a vaccine to fight it. "A lot of countries don't use vaccines for this virus in their poultry," Webby says.

"One of the big complications is timing on a vaccine," Hagerman says. "Generally you need two doses of a vaccine and then a length of time to achieve full effectiveness."

"If you have a bird that has a very short feeding window before it's ready for harvest, that can be a lot more challenging because you also need to allow the withdrawal period after the vaccine before the bird is harvested," she adds.



Another central issue is the difficulty of surveillance — of knowing whether a bird is infected with a deadly influenza virus but isn't showing symptoms because they've been vaccinated. But the calculations might change if the virus is determined to be endemic in wild birds or in a geographic area.

That "certainly seems to be the case in Europe and Africa," Webby says, adding, "my gut feeling is we're headed that way in the Americas as well."

"These are actually discussions that are going on now," Webby says, describing ideas such as what kind of post-vaccination surveillance would be needed to "make sure your trading partners are happy that the virus is not circulating silently."

(Article Continues Below)

(Article Continues From Above)

## What We Know About The Deadliest U.S. Bird Flu Outbreak In History

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



**The last outbreak didn't survive the summer. This one did.**  
Experts say poultry farms should be credited with limiting the virus as much as they have, hailing the success of surveillance and biosecurity programs. But nearly 11 months after the first known wild case in the current outbreak, the deadly influenza virus is still here.

"Generally, when the weather gets hot, influenza goes away for the most part," Hagerman says.



That was the case in the 2014-2015 outbreak — which came when Hagerman worked at the U.S. Department of Agriculture's Animal and Plant Health Inspection Service, or APHIS. "Bright sunshine and heat kills the virus in the environment," Hagerman says, describing how summer weather helped end the earlier outbreak.

"This time we didn't see that virus circulation going down to zero in our wild bird population" over the summer, Hagerman says. Instead, the virus sort of simmered through the summer months, she adds, "and then we get into the cooler, wetter months of the fall and we see a resurgence."

The long outbreak is discouraging, Hagerman says. "If we look at Europe, we can see that they are on two years of HPAI outbreaks." (Courtesy https://www.npr.org/)

**Related**  
**Avian flu is infecting U.S. poultry flocks. It could affect the price of chicken, too.**

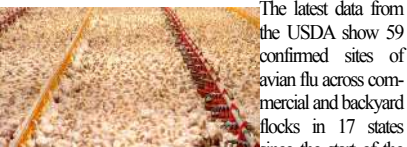


**A truck drives out of a Wisconsin farm on Thursday where avian flu was detected, forcing the commercial egg producer to destroy more than 2.7 million chickens.**

Scott Olson/Getty Images  
Ready for more bad infectious diseases news? There's an out-

break of bird flu making its way into U.S. poultry flocks. If the virus continues to spread, it could affect poultry prices — already higher amid widespread inflation. The price of chicken breasts this week averaged \$3.63 per pound at U.S. supermarkets — up from \$3.01 a week earlier and \$2.42 at this time last year, the Agriculture Department says.

This week an outbreak was confirmed at a commercial flock in Nebraska, causing 570,000 broiler chickens to be destroyed. In Delaware and Maryland, more than two million birds at commercial poultry flocks have been affected. In South Dakota, an outbreak last week led to the killing of 85,000 birds. An outbreak confirmed March 14 at a commercial operation in Wisconsin meant more than 2.7 million egg-laying chickens were killed.



The latest data from the USDA show 59 confirmed sites of avian flu across commercial and backyard flocks in 17 states since the start of the year. That figure includes chickens, turkey and other poultry. The USDA identified a case of avian flu in a wild bird in mid-January, the first detection of the virus in wild birds in the U.S. since 2016. Wild birds can spread the virus to commercial and backyard flocks. By Feb. 9, the virus had been identified in a commercial flock in Indiana. There have since been hundreds of confirmed cases of wild birds infected with avian flu. The last major avian flu outbreak in the U.S. was from December 2014 to June 2015, when more than 50 million chickens and turkeys either died from highly pathogenic avian influenza (HPAI) or were destroyed to stop its spread. During that outbreak, chicken breast prices increased 17%, according to agriculture data company Gro Intelligence. But at the same time, prices for drops of chicken geared toward the export market actually dropped due to bans on importing U.S. poultry in countries including China, South Korea, Cuba and Mexico. So the cost of leg quarters, for instance, dropped 18%, according to the data. Poultry prices — especially for eggs and turkey — were affected for years, the company reports.



**The impact on prices this time depends on how widespread the flu becomes**

Whether the 2022 avian flu will affect the price of eggs and poultry depends on how widespread it becomes, says Ron Kean, a poultry science expert at the University of Wisconsin-Madison Department of Animal and Dairy Sciences. "In 2015, we did see quite an increase in egg prices," Kean told Wisconsin Public Radio. "The chicken meat wasn't severely affected at that time. We did see quite a loss in turkeys, so turkey prices went up. So, we'll see. If a lot of flocks contract this, then we could see some real increases in price."

What's the risk to humans from this bird flu? Not much so far, says the Centers for Disease Control and Prevention. According to the CDC's most recent update on March 7, the H5N1 bird flu poses a low risk to the public, and is currently "primarily an animal health issue." The CDC notes that some people may have job-related or recreational exposures to birds that put them at higher risk of infection.

You can't get avian flu from eating poultry or eating eggs that are properly prepared and cooked, the USDA explains. The chance of infected poultry entering the food chain is extremely low, the agency says, because of its food inspection program and avian flu response plan.



"All poultry products for public consumption are inspected for signs of disease both before and after slaughter," the USDA notes, and avian flu causes a rapid onset of symptoms in poultry.

For producers who suspect their flock may be affected by avian flu, the USDA has a guide to the warning signs, including a sudden increase in bird deaths, lack of energy and appetite, and a decrease in egg production. If a flock is found to be infected by bird flu, the USDA moves quickly — within 24 hours — to assist producers to destroy the flock and prevent the virus from spreading. (Courtesy npr.org)

**Related**

**Zoos across North America are moving birds indoors to protect them from avian flu**



**Magellan penguins stand in their enclosure at the Blank Park Zoo on Tuesday in Des Moines, Iowa. Zoos across North America are moving their birds indoors and away from people and wildlife as they try to protect them from the highly contagious and potentially deadly avian influenza. (Charlie Neibergall/AP)**

OMAHA, Neb. — Zoos across North America are moving their birds indoors and away from people and wildlife as they try to protect them from the highly contagious and potentially deadly avian influenza. Penguins may be the only birds visitors to many zoos can see right now, because they already are kept inside and usually protected behind glass in their exhibits, making it harder for the bird flu to reach them. Nearly 23 million chickens and turkeys have already been killed across the United States to limit the spread of the virus, and zoos are working hard to prevent any of their birds from meeting the same fate. It would be especially upsetting for zoos to have to kill any of the endangered or threatened species in their care. "It would be extremely devastating," said Maria Franke, who is the manager of welfare science at Toronto Zoo, which has less than two dozen Loggerhead Shrike songbirds that it's breeding with the hope of reintroducing them into the wild. "We take amazing care and the welfare and well being of our animals is the utmost importance. There's a lot of staff that has close connections with the animals that they care for here at

the zoo."



wild birds out. Birds shed the virus through their droppings and nasal discharge. Experts say it can be spread through contaminated equipment, clothing, boots and vehicles carrying supplies. Research has shown that small birds that squeeze into zoo exhibits or buildings can also spread the flu, and that mice can even track it inside. So far, no outbreaks have been reported at zoos, but there have been wild birds found dead that had the flu. For example, a wild duck that died in a behind-the-scenes area of the Blank Park Zoo in Des Moines, Iowa, after tomados last month tested positive, zoo spokesman Ryan Bickel said.

Most of the steps zoos are taking are designed to prevent contact between wild birds and zoo animals. In some places, officials are requiring employees to change into clean boots and don protective gear before entering bird areas.



When bird flu cases are found in poultry, officials order the entire flock to be killed because the virus is so contagious. However, the U.S. Department of Agriculture has indicated that zoos might be able to avoid that by isolating infected birds and possibly euthanizing a small number of them. Sarah Woodhouse, director of animal health at Omaha's Henry Doorly Zoo and Aquarium, said she is optimistic after talking with state and federal regulators.

"They all agree that ordering us to depopulate a large part of our collection would be the absolute last-ditch effort. So they're really interested in working with us to see what we can do to make sure that we're not going to spread the disease while also being able to take care of our birds and not have to euthanize," Woodhouse said.

Among the precautions zoos are taking is to keep birds in smaller groups so that if a case is found, only a few would be affected. The USDA and state veterinarians would make the final decision about which birds had to be killed.



"Euthanasia is really the only way to keep it from spreading," said Luis Padilla, who is vice president of animal collections at the Saint Louis Zoo. "That's why we have so many of these very proactive measures in place." The National Aviary in Pittsburgh — the nation's largest — is providing individual health checks for each of its roughly 500

birds. Many already live in large glass enclosures or outdoor habitats where they don't have direct exposure to wildlife, said Dr. Pilar Fish, the aviary's senior director of veterinary medicine and zoological advancement. Kansas City Zoo CEO Sean Putney said he's heard a few complaints from visitors, but most people seem OK with not getting to see some birds. "I think our guests understand that we have what's in the best interests of the animals in mind when we make these decisions even though they can't get to see them," Putney said.



Officials emphasize that bird flu doesn't jeopardize the safety of meat or eggs or represent a significant risk to human health. No infected birds are allowed into the food supply, and properly cooking poultry and eggs kills bacteria and viruses. No human cases have been found in the U.S., according to the Centers for Disease Control and Prevention. (Courtesy npr.org and AP)

**Related**

**Bald eagles around the U.S. are contracting the bird flu**



**This Jan. 5, 2020, photo shows a bald eagle in Philadelphia. (Photo/Chris Szagola/AP)**

As the avian flu rips through the United States, birds across the country are contracting the fatal disease, including bald eagles. At least three bald eagles that contracted bird flu are dead, Georgia's Department of Natural Resources said Thursday. The highly pathogenic avian influenza has been detected in more than 25 states, according to the U.S. Agriculture Department.

In Georgia, 11 wild birds have tested positive for bird flu, including the bald eagles. Meanwhile, bald eagles in other states have also contracted the flu.



Last week, avian flu was detected in bald eagles in Maine and Vermont. Bald eagles in Ohio and South Dakota — among other states — have also contracted the flu. More than 20 million birds have been wiped out in the worst outbreak since 2015, which left more than 50 million birds dead. Some of the birds have died from the disease, but the vast majority are being culled to stop the spread of the deadly disease. More than 13 million birds have been culled in Iowa alone. (Courtesy https://www.npr.org)



# 完整修車廠《修車師姐》徐云專欄57 汽車自診系統

自從上個世紀80年代起，美、日、歐等各大汽車製造企業就已經開始在其生產的電噴汽車上配備了發動機自診斷系統，簡稱OBD。可以說，OBD給維修人員的診斷檢修工作帶來了空前的便利。現在更為先進的OBD III已經誕生了，它不但可以具有OBD II對汽車排放的監測，還可以強行對違規的汽車進行干涉。

那麼這套發動機自診斷系統到底是怎樣工作的呢？這個問題主要歸宿的汽車發動機的燃油供給系統。由於現在的汽車已經全面發展為電噴發動機，它具備了化油器發動機所無法比及的一些優點。同時也由於電噴發動機的燃油噴射系統是電子控制的，不同於化油器的純機械式，所以在這個系統裡面就被設置了很多電子的傳感器來採集燃油供給所需要的信息，然後傳給ECU（車載電腦），以便精準的控制燃油的供給。那麼都有哪些信息是ECU所需要採集的呢？由於整個控制系統是一個閉環的控制，所以首當其衝的是進氣量和排氣是兩個重要的採集信息，其他的信息還包括了：節氣閥的位置、進氣的溫度、曲軸的轉速、曲軸的相位、進氣氣壓以及水溫。其中進氣量是由空氣流量傳感器來檢測的，排氣是由氧傳感器來檢測的，其他的一些信息也都是有相應的傳感器來檢測，他們主要是通過一些簡單的設施產生相應的模擬信號，然後在通過把模擬信號轉化成ECU可以識別的數字信號來進行檢測。

下面我們將詳細介紹幾個傳感器出現問題後的OBD的工作情況：

首先是對發動機運轉最為重要的空氣流量計，空氣流量計分為量板式、熱線式和超聲波式三種。前兩種都是由電阻控制，

後一種則根據超聲波控制。如果此時空氣流量計出現了故障，例如始終是檢測出一種較高的進氣量，那麼當此時的進氣量很小的時候，其他的傳感器都檢測出了正常的信息，而空氣流量計卻始終檢測出較高的進氣量，這時ECU就會認為空氣流量計出現了故障，並啟動了已經預存的一個正常的信息值，而這個空氣流量計的故障代碼就會存在ECU的內存裡面。與之同時在儀錶盤上的故障燈就會亮起，以警示駕駛者，有時甚至不能正常駕駛。OBD為維修人員的診斷檢修工作帶來了極大的便利，所以這時就需要駕駛者把車開到正規的維修站就可以了。維修人員首先要將解碼器接到汽車的ECU上進行讀碼，就是把代表故障碼的數字信息轉化成代表出現故障傳感器的代碼。然後在清除故障碼，只有清除了故障碼儀錶盤的故障燈才會滅掉。否則雖然排除了故障，但是OBD裡依然存儲著故障信息，同樣會認為有故障。如果解碼器沒有帶有自動清除功能的話，也只需把電瓶線拔下來斷電後就清除了。通過解碼維修人員就可以知道了是那個傳感器出現了問題，這裡我們假設的是空氣流量計出現了故障，那麼讀出來的故障碼就是代表空氣流量計的代碼。然後維修人員就可以對症下藥，進行維修或更換。這樣汽車就可以繼續正常行駛了。

同樣氧傳感器出現故障以後同空氣流量計一樣，儀錶盤的故障燈也亮起。由於排氣的檢測是對整個燃油供給的系統正常工作的一個信息回饋，所以對於該系統的正常工有至關重要的作用。然而當它出現故障後，ECU雖然可以臨時調用一個備用的數據信息，但是同樣會很嚴重的影響到發動機的正常工，甚至影響尾氣排放而低於OBD規定的排放標準，這是OBD還

會進行報警，已警示駕駛員。但是對於故障的處理同樣是解碼、讀碼、清除故障碼、維修。

相對於空氣流量計和氧傳感器而言，其他的傳感器在出現故障時在ECU裡備用的其對應正確信息會起到很大作用。由於在進氣量和排氣方面都可以時時檢測到正確的信息，所以就不至於嚴重影響到發動機的工作，但是OBD同樣會工作，儀錶盤的故障燈也會亮起，以警示駕駛員出現了故障。而處理方式同樣是通過解碼和讀碼查到是哪個傳感器出現了故障，然後清除故障碼，進行維修。

通過以上的闡述是不是感覺OBD是一個很簡單又很實用的一個系統？其實它就像是我們中國博大精深的中醫學一樣，可以根據“望聞問切”來斷定疾病的源頭。這裡就是故障等亮起警示駕駛者就類似與中醫門診中的“望”和“聞”，而解碼讀碼的過程就更像是中醫的號脈了。然後“對症下藥，藥到病除”。

完整修車廠 Complete Auto Center  
電話:281-564-6541  
地址: 4605 Cook Road, Houston, TX77072



## 谨诚会计师事务所赵广华会计师 专栏3 ---公司类型转换



LLC 轉換成 Corporation。在公司最初成立的時候沒有意識到公司在將來的某一天有上市的需求，所有就成立了會員制的有限責任公司，LLC。但公司的業務日新月異，蒸蒸日上。業務量擴大，勢必需要大量的資金，上市是融資的最佳方式。這時公司類型轉換就勢在必行了。

美國是聯邦制的國家，各州有各自的公司法，每個州轉換的過程及所需文件不盡相同。但無論哪一個州，有限責任公司的會員首先投票，批准轉換為公司，LLC的大多數會員必須同意轉換。會員必須就轉換的條款和條件達成一致，包括將有限責任公司的會員權益轉換為公司法人所有權的方式。之後起草一份新的公司章程和轉換聲明。大多數州的州務秘書辦公室不提供轉換公司章程的表格，係自擬格式，

包括新公司的名稱、目的陳述、公司代理人的姓名和地址、公司授權發行的股份數量和轉換錶。將簽署的公司章程及轉換聲明並連同相應的費用提交給州務秘書辦公室。經州務秘書辦公室核實並審批後，正式文公司轉換證書會發放下來，完成州內程序。將原始公司的資產及債務轉換到新的公司，將所有的會員轉成股東。

有的州會自動將原始的有限責任公司 LLC 解體，有的州需要原 LLC 會員自行填寫表格解體 LLC。無論哪種形式解體原有公司，新成立的公司需要完成以下步驟：

- 創建新的公司章程
- 選舉公司董事及公司管理人員
- 舉行初次董事局會員並做好會員紀要
- 簽發股東證書

• 申請新的公司稅號  
一旦公司轉換成功，公司的各項日程必須嚴格化，舉行定期的董事及股東會議，歸檔存儲會議紀要，每年向州務辦公室申報公司董事的人員變化。這些是與會員的有限責任公司不同的地方。會員責任有限公司在這些方面的管理會更隨意些。公司日常業務可以會員或第三方管理，不需要嚴格的董事及股東會議。年審只需要申報一下嘴基本的信息即可。

在稅務方面，會員制有限責任公司可以有四種稅務申報選擇，單獨會員個稅下的 Schedule C、合夥人形式（partnership 1065）、S corporation 和 C corporation。股東公司只有兩種報稅形式：S corporation 1120S 和 C corporation 1120。由此可見維持一個股東公司的

工作量遠遠大於維持一個會員制的有限責任公司。如果您沒有文章開頭的融資需求，將 LLC 轉換成股東公司是得不償失的。LLC 形式並不會阻撓公司的發展，很多大型的公司依然保持著 LLC 的形式。所以公司轉換之前一定要仔細斟酌。一般情況下，公司類型轉換不會產生稅務問題。但是如果在資產轉換的過程中有偏差或者新公司的股東不再是原會員有限責任公司的會員，就會產生稅務問題。所以公司類型轉換最好是原班人馬、原套設備。

趙廣華（CPA 註冊會計師）  
謹誠會計師事務所  
電話：713-589-5875  
地址：9889 Bellaire Blvd. Unit D249, Houston, TX 77036  
網址：www.zhaocpapc.com。

## 美南銀行春節舞龍舞獅娛佳賓



美南銀行董事長 Jody LEE, 執行長 Joann kim 和 Betsy Lam 等參與活動



美南銀行董事長 Jody LEE, 執行長 Joann kim 及董事會成熟烈歡迎李金龍醒獅團



美南銀行員工合影



美南銀行董事長 Jody LEE, 執行長 Joann kim 送紅包



美南銀行行員與獅隊



美南銀行董事長 Jody LEE, 前董事長李昭寬送紅包



李金龍醒獅團跳家宮和迎財神



李金龍醒獅團團隊



李金龍醒獅團獅隊

黃麗珊報導  
本報記者